



Midmark 1000® Installation



WARNING

Equipment not suitable for use in the presence of a flammable anesthetic mixture.

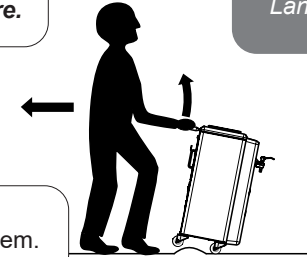


CAUTION

Exercise care when transporting over thresholds and other low lying objects. Failure to do so can lead to injury.

Note

The high-speed and low-speed handpieces are located in the back compartment of the animal health mobile dental delivery system.



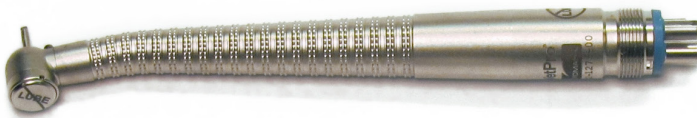
Applies to Models:

8000-001, -002, -003, -004,
-005, -006, -006S, -007,
-007S, -008, -008S

Language of origin: English

VA1199-2

High-Speed Handpiece



High-Speed Handpiece W/Swivel Coupler



Low-Speed Handpiece



Scaler Tip Tool

Bur Starter Kit



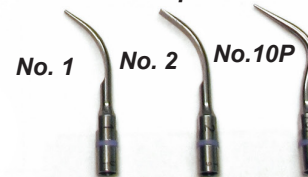
10-pack Disposable
Prophy Angles



Scaler

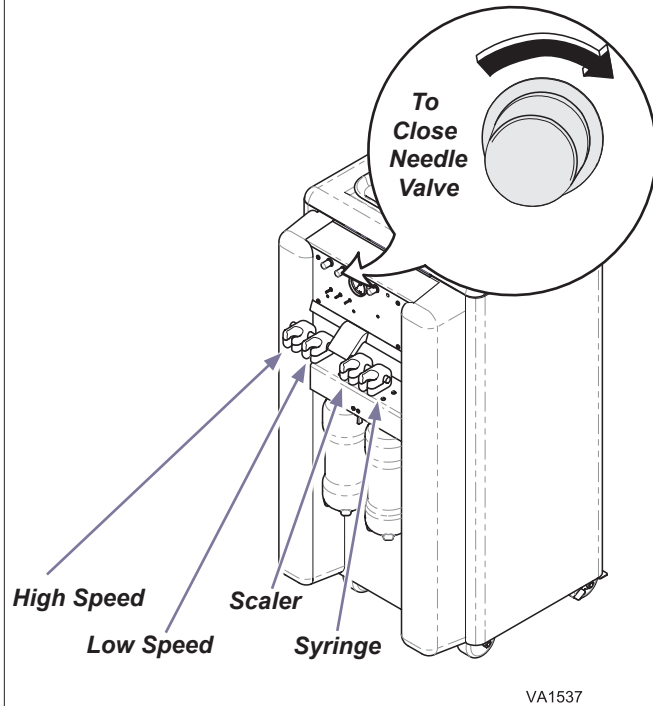


Scaler Tips

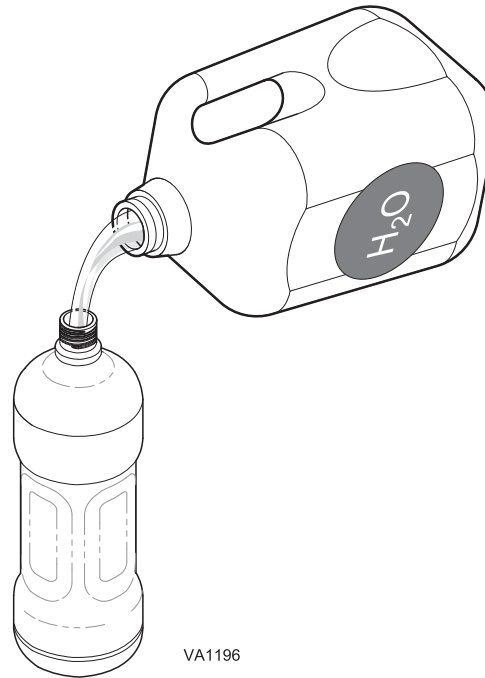


VA1667-03

Step 1: Close water needle valve for handpieces that do not use water, like most low-speed handpieces and polishers.

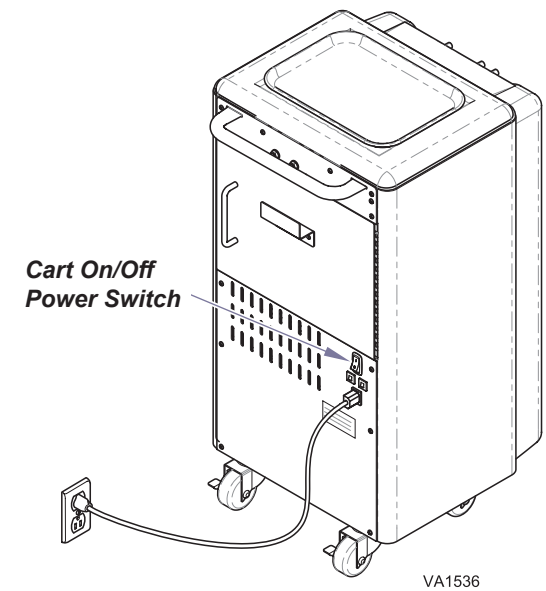


Step 2: Locate cart in area of operation. Place foot control on floor. Remove, fill with distilled water and replace water bottles.



Step 3: Connect power cord to cart. Plug cord into appropriate wall outlet. On/Off switch is located on unit above power cord plug.

Note: Perform checks on next page before operating instruments.



Step 4: Set-up Scaler...

- A) Make sure Midmark power switch is OFF.
- B) Screw scaler tip on and tighten moderately with tool provided.
- C) Plug handpiece into hose connection, place in designated handpiece holder.
- D) Turn Midmark ON.
- E) Set scaler intensity knob to lowest position in the color range that corresponds to the tip color.
- F) Remove from holder, depress foot pedal and adjust the water control knob until a steady FINE mist is produced.
- G) Scaler is ready to operate.



Equipment Alert

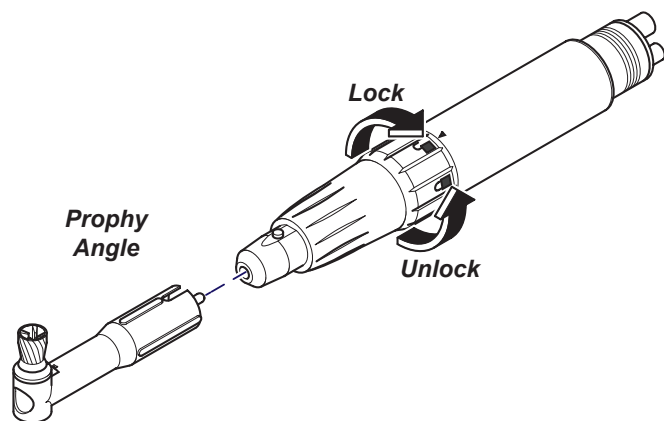
The Satelec scaler accessory is manufactured by ACTEON North America. Refer to ACTEON's literature for detailed information on operation and maintenance. For additional information go to: www.acteonsupport.com.



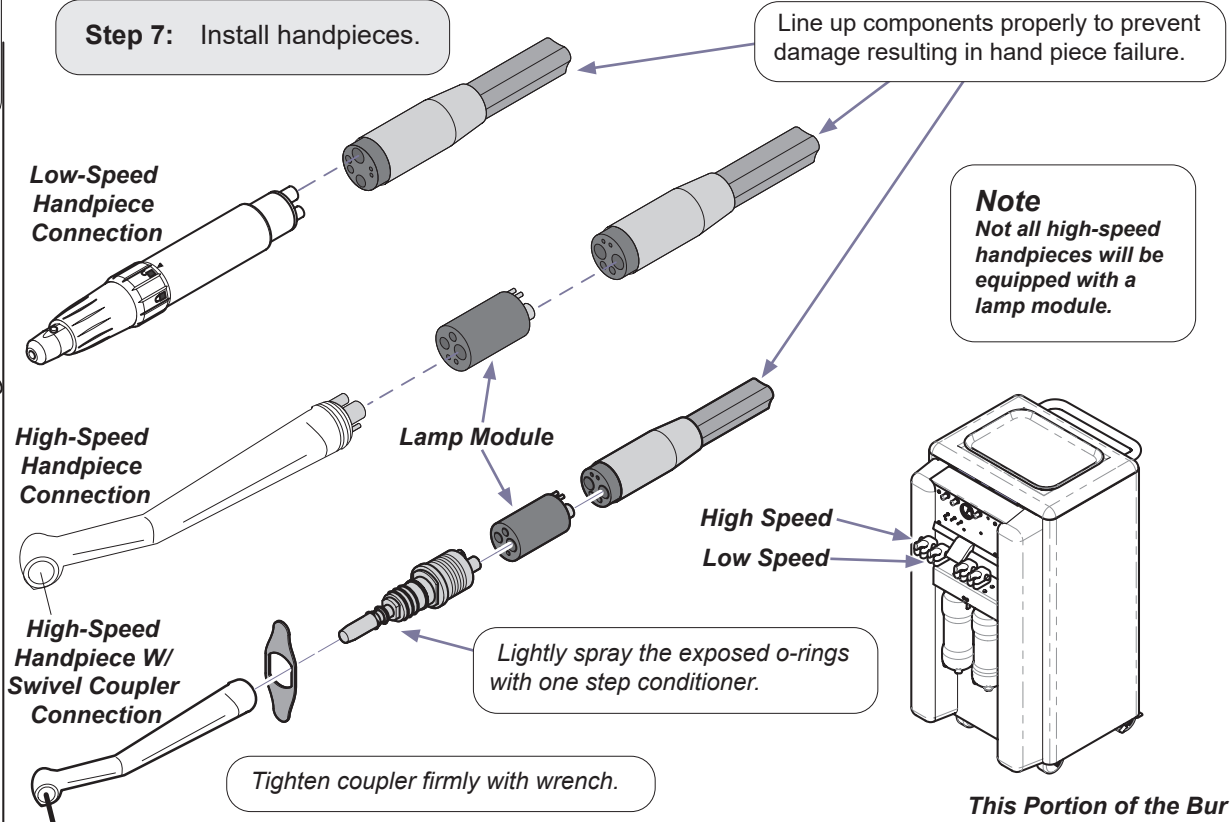
VA1668-01

Step 5: Install Propphy Angle on Low-Speed Handpiece.

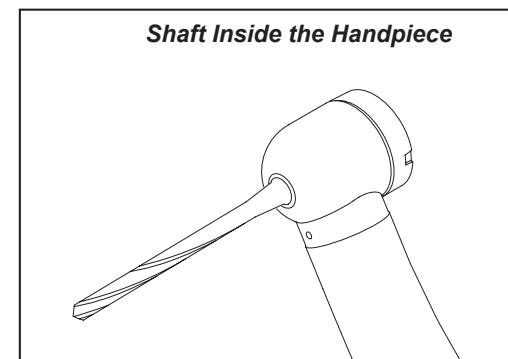
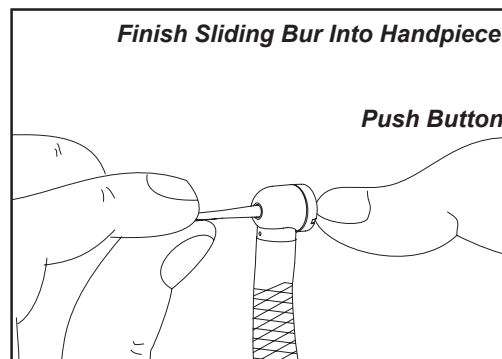
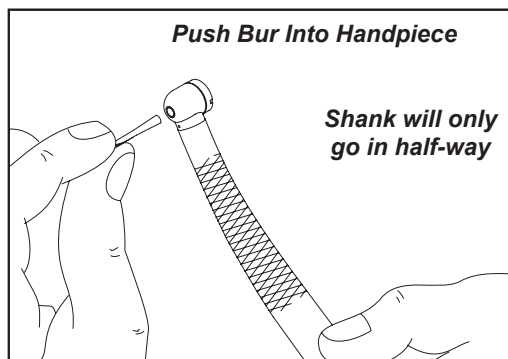
- A) Turn chuck release ring counter clockwise to unlock.
B) Install Propphy angle. Turn chuck release ring clockwise to lock.



Step 7: Install handpieces.



Step 6: Install Bur in High-Speed Handpiece.



Equipment Alert

Handpieces will not work properly if not installed as shown.

Note

The air adjustment valve that corresponds to the ultrasonic scaler (optional) must be OPEN in order to operate the scaler with the foot pedal.



EQUIPMENT ALERT

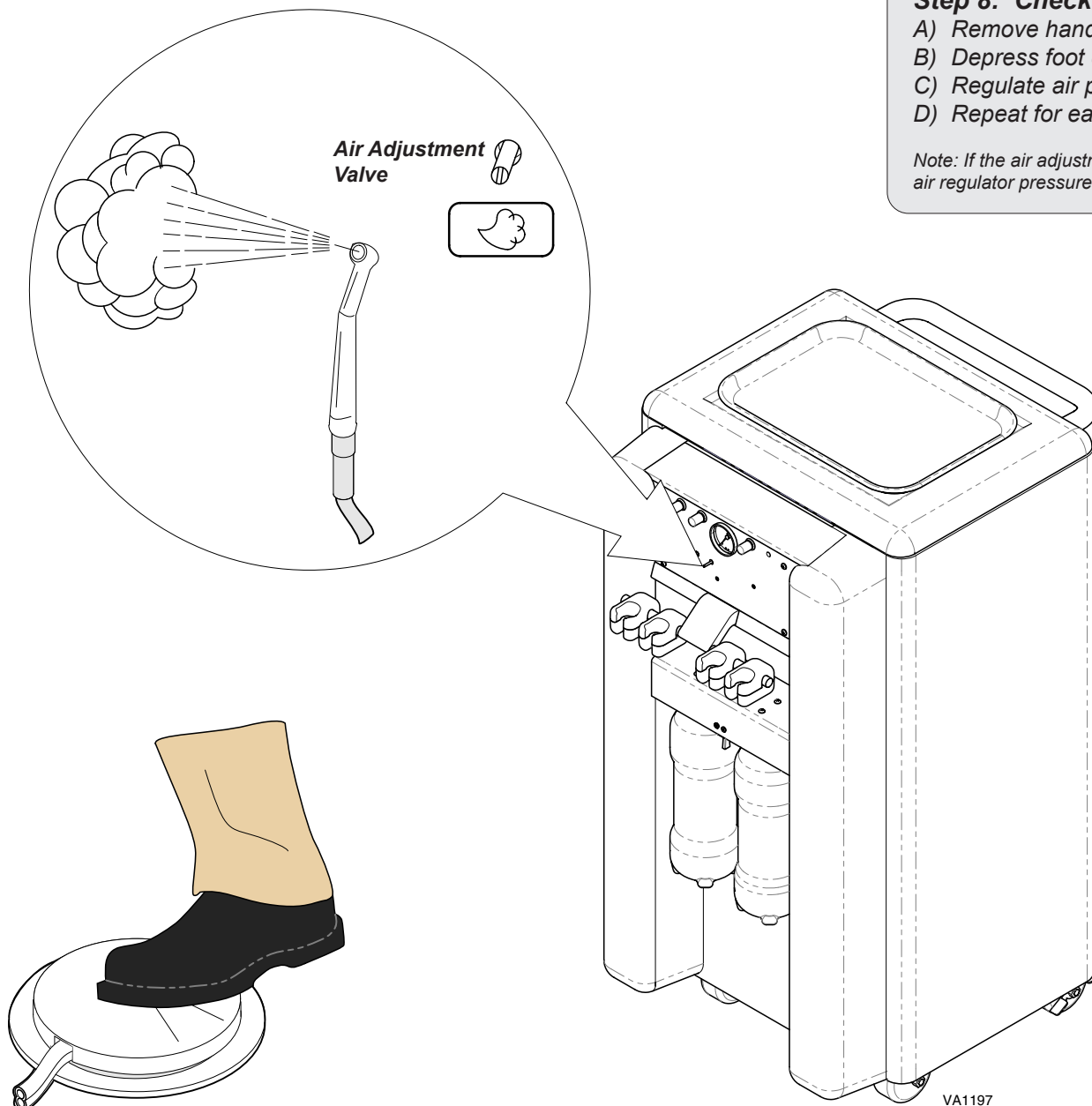
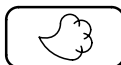
Check only one hand piece at a time. Do not adjust regulator over 65 PSI.

Step 8: Check handpiece air flow.

- A) Remove handpiece from holder.
- B) Depress foot control.
- C) Regulate air pressure by adjusting the corresponding valve.
- D) Repeat for each handpiece.

Note: If the air adjustment valve is fully open and pressure is too low, then increase main air regulator pressure until the recommended pressure is reached.

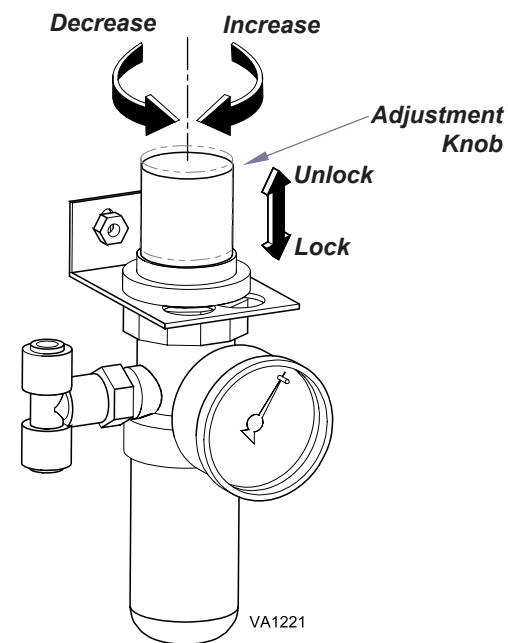
Air Adjustment Valve



Air Regulator Adjustment

To Adjust Regulator...

- A) Pull adjustment knob up to unlock.
- B) Rotate adjustment knob clockwise to increase pressure, counterclockwise to decrease pressure.
- C) Push adjustment knob down to lock.





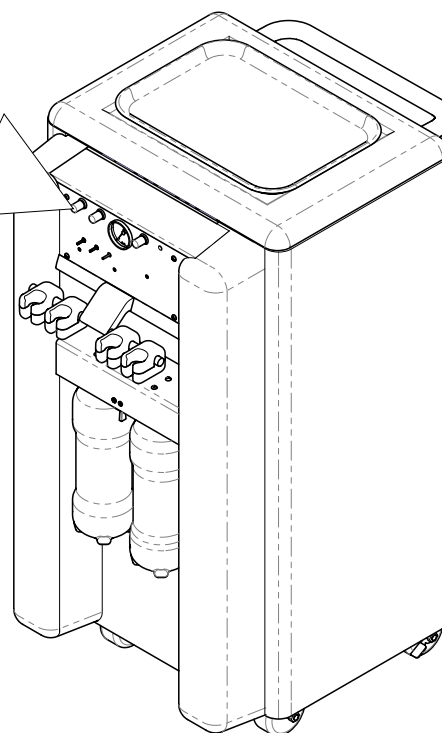
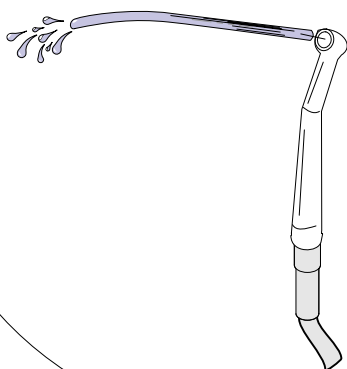
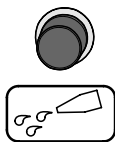
EQUIPMENT ALERT

Check only one hand piece at a time.

Step 9: Check handpiece water flow.

- A) Remove handpiece from holder.
- B) Depress foot control.
- C) Regulate water pressure by adjusting the corresponding needle valve.
- D) Repeat for each handpiece that uses water.

**Water
Needle
Valve**



VA1198

Midmark 1000® Installation



WARNHINWEIS

Gerät ist nicht für den Einsatz in Gegenwart eines entflammaren Narkosemittelgemisches geeignet.



VORSICHT

Gehen Sie beim Transport des Geräts über Schwellen oder andere niedrig liegende Hindernisse vorsichtig vor. Eine Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Verletzungen führen.

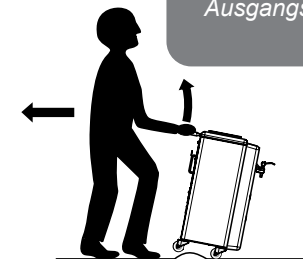
Hinweis

Das Hochgeschwindigkeits-Handstück und das Handstück für geringe Drehzahlen befinden sich im hinteren Fach des mobilen tiermedizinischen Dentialsystems.

Für die Modelle:

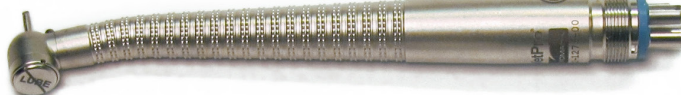
8000-001, -002, -003, -004, -005, -006, -006S, -007, -007S, -008, -008S

Ausgangssprache: Englisch



VA1199-2

Hochgeschwindigkeits- Handstück



Hochgeschwindigkeits handstück mit Rotationskopf



Handstück für geringe Drehzahlen



Werkzeug für Zahnsteinentferneraufsätze



Bohrersatz



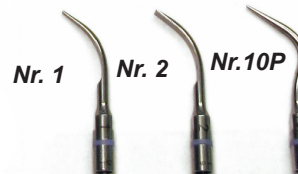
10er-Packung
Einweg-Aufsätze zur
prophylaktischen
Behandlung



Zahnsteinentferner

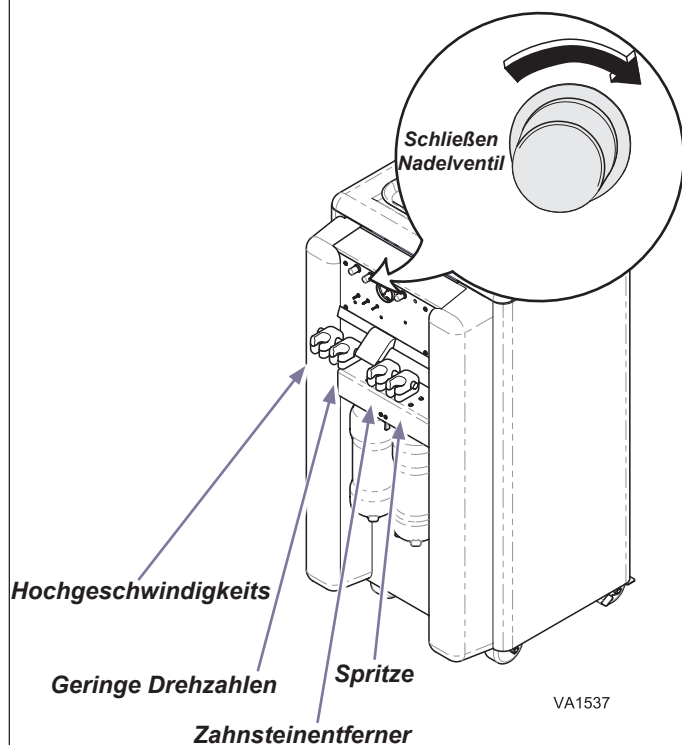


Zahnsteinentferneraufsätze

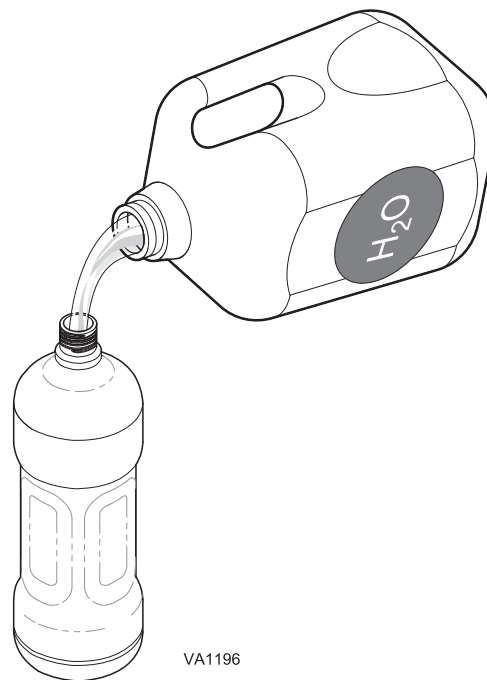


VA1667-03

Schritt 1: Wassernadelventil für Handstücke schließen, die kein Wasser verwenden, wie etwa die meisten Handstücke für geringe Drehzahlen und Polierer.

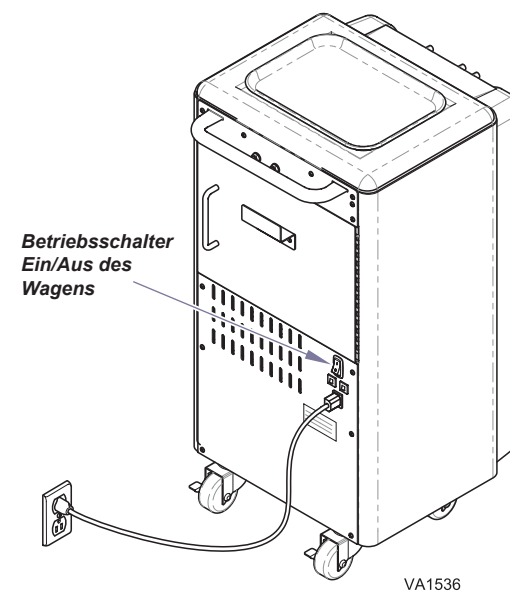


Schritt 2: Position des Wagens im Arbeitsbereich bestimmen. Fußpedal auf dem Boden positionieren. Wasserflaschen entfernen, mit destilliertem Wasser auffüllen und wieder einsetzen.



Schritt 3: Netzkabel an Wagen anschließen. Stecker in geeignete Steckdose stecken. Der Ein-/Aus-Schalter befindet sich am Gerät über dem Netzkabelanschluss.

Hinweis: Vor dem Betrieb von Instrumenten die Kontrollen auf der nächsten Seite durchführen.



Schritt 4: Einstellung des Zahnsteinentferners

- A) Sicherstellen, dass der Midmark-Betriebsschalter auf OFF oder AUS steht.
- B) Zahnsteinentferneraufsätze aufschrauben und mit dem bereitgestellten Werkzeug leicht anziehen.
- C) Handstück in den Schlauchanschluss einstecken und in der entsprechenden Handstückhalterung platzieren.
- D) Midmark einschalten (ON).
- E) Den Regler für die Intensität des Zahnsteinentferners im Farbbereich, der der Aufsatzfarbe entspricht, auf die niedrigste Position drehen.
- F) Aus der Halterung nehmen, das Fußpedal nach unten drücken und den Wassersteuerknopf so lange drehen, bis ein gleichmäßiger feiner Wassernebel entsteht.
- G) Der Zahnsteinentferner ist nun betriebsbereit.



Gerätewarnung

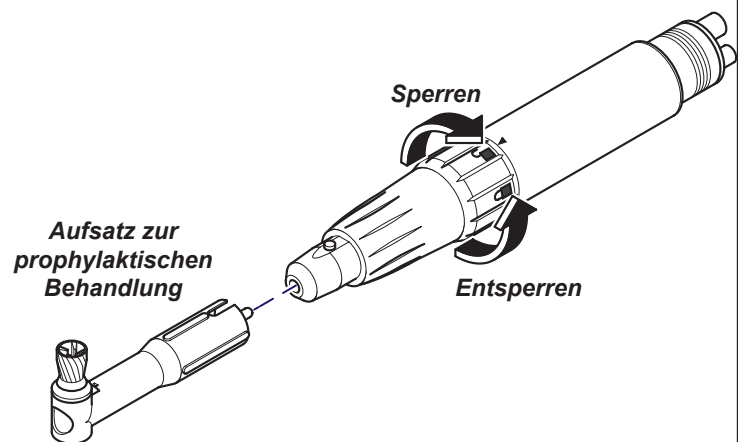
Der Satelec-Zahnsteinentferner wird von ACTEON North America hergestellt. Siehe Dokumentation von ACTEON für Einzelheiten zu Betrieb und Wartung. Zusätzliche Informationen: www.acteonsupport.com.



VA1668-01

Schritt 5: Aufsatz zur prophylaktischen Behandlung installieren

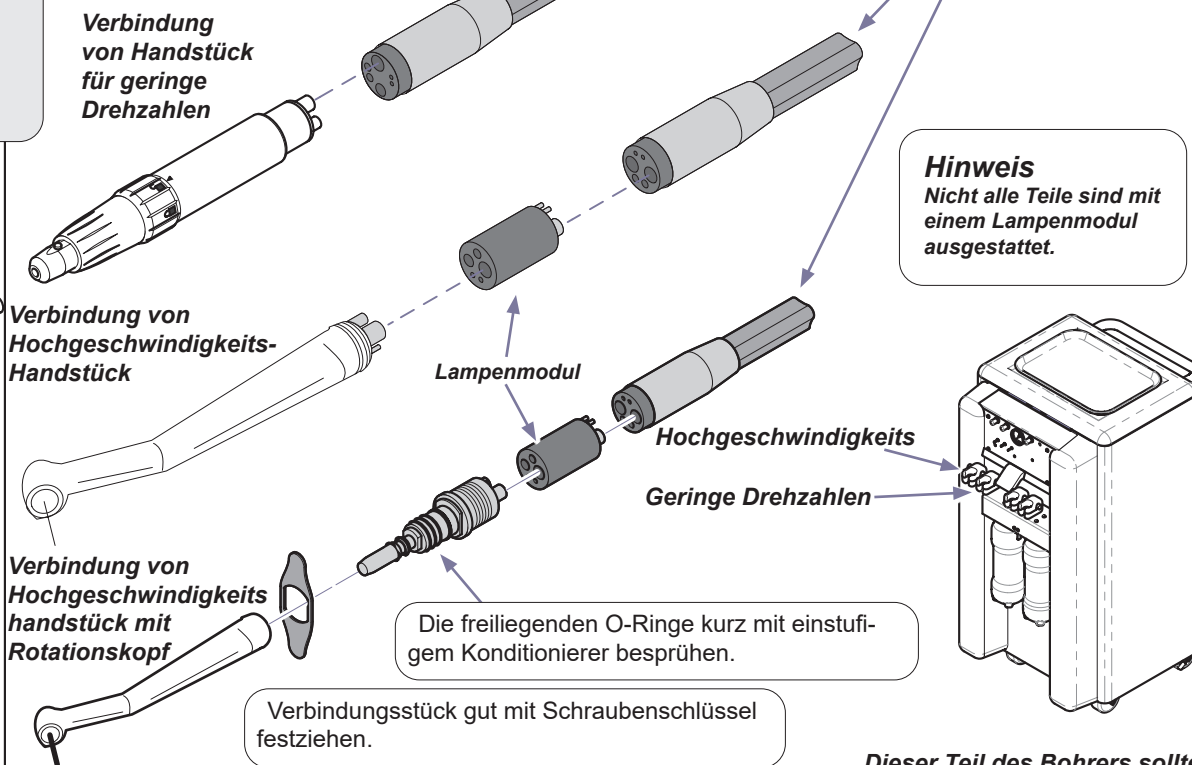
- A) Futterfreigabering zum Entsperrern gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- B) Aufsatz zur prophylaktischen Behandlung installieren. Futterfreigabering zum Festziehen im Uhrzeigersinn drehen.



Schritt 7: Handstücke installieren.

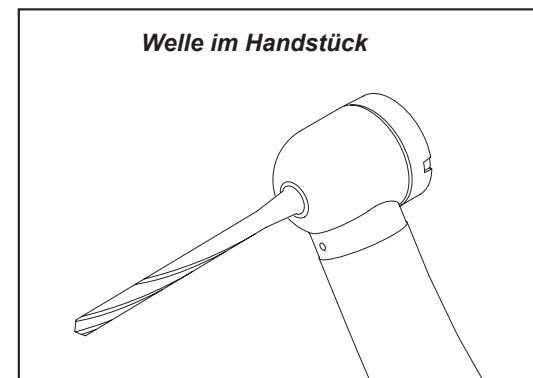
Teile gerade zusammensetzen, um Beschädigungen zu verhindern, die zum Ausfall des Handstücks führen.

Hinweis
Nicht alle Teile sind mit einem Lampenmodul ausgestattet.



Dieser Teil des Bohrers sollte sich im Handstück befinden.

Schritt 6: Bohrer im Hochgeschwindigkeits-Handstück installieren.



Gerätewarnung

Die Handstücke werden nicht ordnungsgemäß funktionieren, wenn sie nicht wie angezeigt installiert wurden.

Hinweis

Das Lufteinstellventil, das zum Ultraschall-Zahnsteinentferner (optional) gehört, muss OFFEN sein, um den Zahnsteinentferner mit dem Fußpedal zu bedienen.



GERÄTEWARNUNG

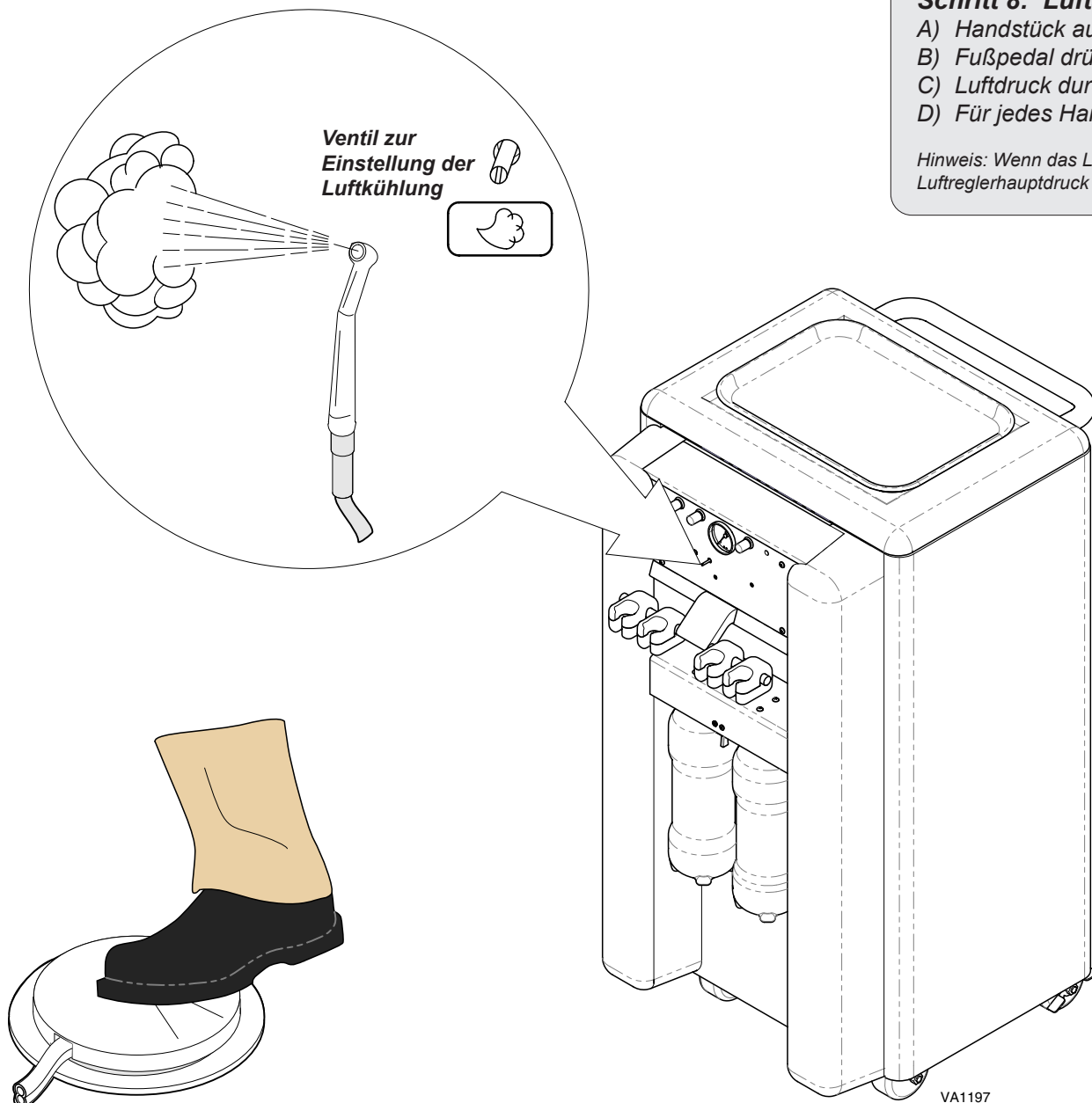
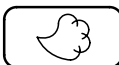
Jeweils nur ein Handstück überprüfen. Regler nicht über 450 kPa einstellen.

Schritt 8: Luftstrom des Handstücks überprüfen.

- A) Handstück aus Halterung nehmen.
- B) Fußpedal drücken.
- C) Luftdruck durch Einstellen des entsprechenden Ventils regeln.
- D) Für jedes Handstück wiederholen.

Hinweis: Wenn das Lufteinstellventil ganz geöffnet und der Druck zu niedrig ist, den Luftreglerhauptdruck erhöhen, bis der empfohlene Druck erreicht ist.

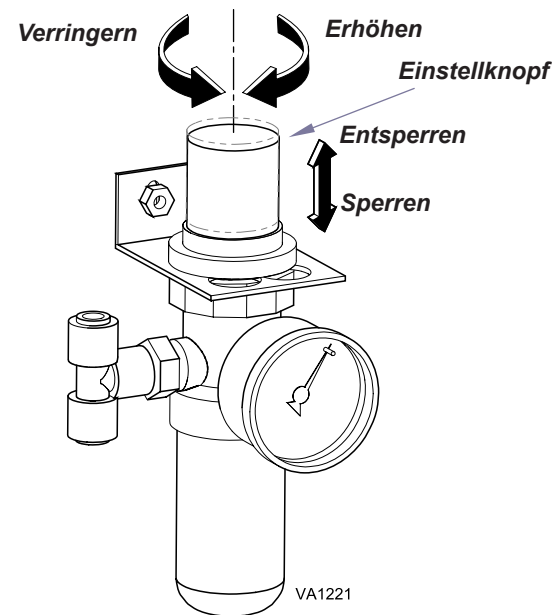
Ventil zur
Einstellung der
Luftkühlung



Luftreglereinstellung

So stellen Sie den Regler ein:

- A) Einstellknopf zum Entsperren nach oben ziehen.
- B) Einstellknopf zum Erhöhen des Drucks im Uhrzeigersinn drehen, zum Verringern des Drucks gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- C) Einstellknopf zum Sperren nach unten drücken.





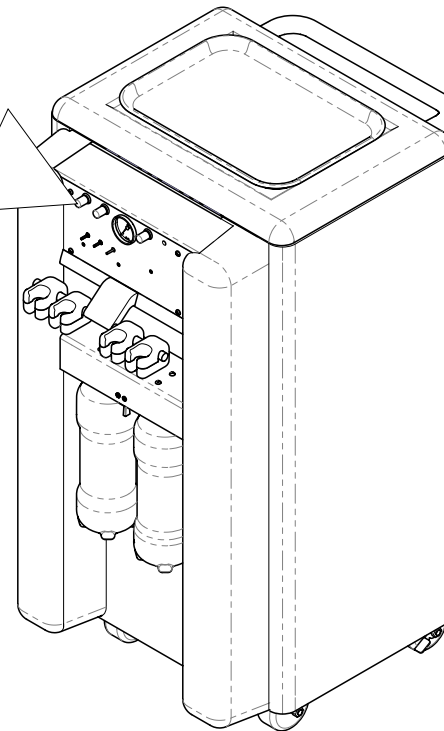
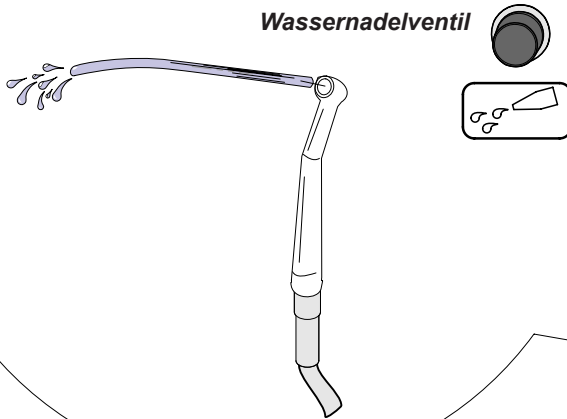
GERÄTEWARNUNG

Jeweils nur ein Handstück überprüfen.

Schritt 9: Wasserstrom des Handstücks überprüfen.

- A) Handstück aus Halterung nehmen.
- B) Fußpedal drücken.
- C) Wasserdruck durch Einstellen des entsprechenden Nadelventils regeln.
- D) Für jedes Handstück wiederholen, das Wasser verwendet.

Wassernadelventil



VA1198

Installation de Midmark 1000®



AVERTISSEMENT

Le matériel ne doit pas être utilisé à proximité d'un mélange anesthésique inflammable.



ATTENTION

Déplacer le dispositif avec précaution lors du franchissement de seuils et d'autres objets bas. Tout manquement à cette recommandation peut entraîner des blessures.

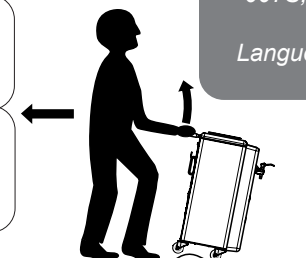
Remarque

Les pièces à main grande/faible vitesse sont situées dans le compartiment arrière de l'unité dentaire mobile pour vétérinaires.

Modèles concernés :

8000-001, -002, -003, -004,
-005, -006, -006S, -007,
-007S, -008, -008S

Langue d'origine : anglais



VA1199-2

Pièce à main à vitesse rapide



Pièce à main à haute vitesse w/accouplement rotatif



Pièce à main à vitesse lente



Outil pour embout du détartreur



Kit de démarrage de fraise



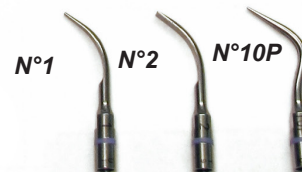
Lot de 10 angles à prophylaxie jetables



Détartreur

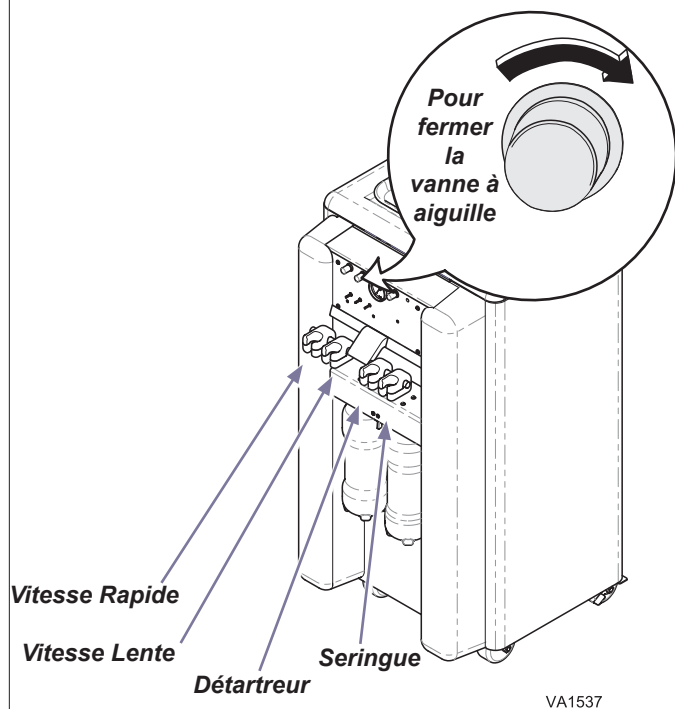


Embouts du détartreur

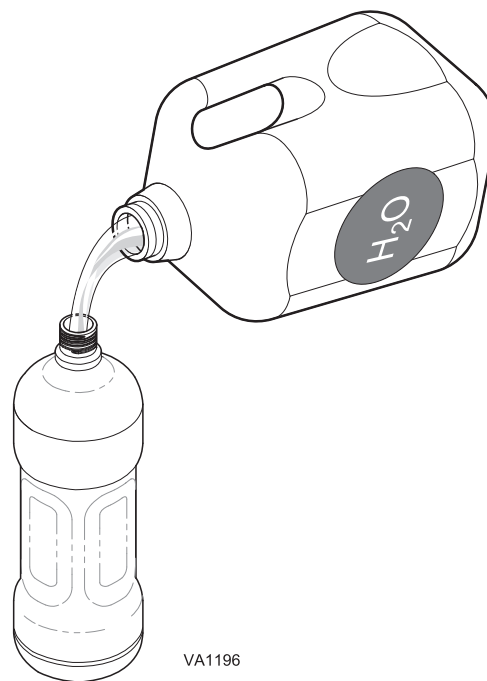


VA1667-03

Étape 1 : Fermer la vanne à aiguille pour les pièces à main ne nécessitant pas d'eau, comme la plupart des pièces à main à vitesse lente et polissoirs.

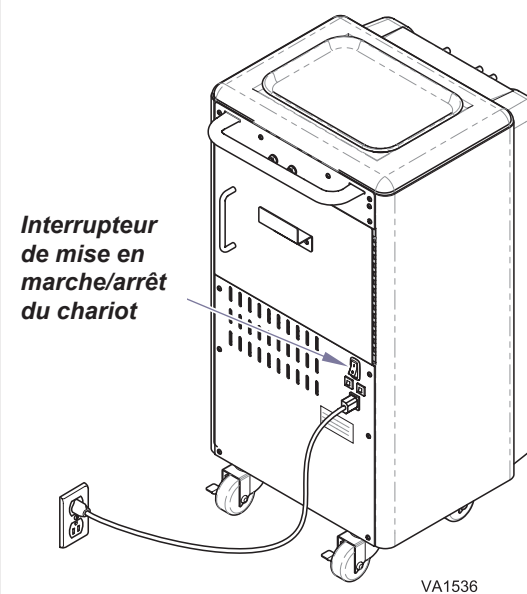


Étape 2 : Placer le chariot dans le champ opératoire. Placer la pédale de commande sur le sol. Retirer les bouteilles d'eau, les remplir avec de l'eau distillée et les remettre en place.



Étape 3 : Brancher le cordon d'alimentation au chariot. Brancher le cordon sur une prise murale adaptée. L'interrupteur marche/arrêt se trouve sur l'unité, au-dessus de la prise d'alimentation.

Remarque : effectuer les vérifications de la page suivante avant d'utiliser les instruments.



Étape 4 : Installer le détartreur...

- A) S'assurer que le Midmark est hors tension.
- B) Visser l'embout du détartreur et serrer modérément à l'aide de l'outil fourni.
- C) Raccorder la pièce à main au raccord de tuyau et la placer dans le support de pièce à main prévu à cet effet.
- D) Mettre le Midmark sous tension.
- E) Régler le bouton de l'intensité du détartreur sur la position la plus basse dans la gamme de couleurs correspondant à la couleur de l'embout.
- F) Retirer du support, enfoncer la pédale et régler le bouton de commande d'eau jusqu'à ce qu'un mélange d'air et d'eau régulier soit produit.
- G) Le détartreur est prêt à être utilisé.



Avertissement concernant l'équipement

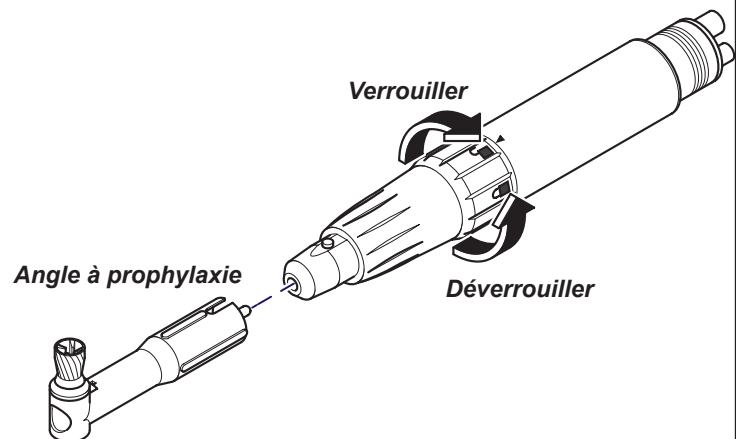
L'accessoire de détartrage Satelec est fabriqué par ACTEON North America. Reportez-vous aux documents d'ACTEON pour obtenir des informations détaillées sur le fonctionnement et la maintenance. Pour obtenir des informations supplémentaires, consulter le site : www.acteonsupport.com.



VA1668-01

Étape 5 : Installer l'angle à prophylaxie

- A) Pour déverrouiller, faire tourner la bague de déverrouillage de la douille de serrage dans le sens antihoraire.
B) Installer l'angle à prophylaxie. Pour serrer, faire tourner la bague de déverrouillage de la douille de serrage dans le sens horaire.



Étape 7 : Installer les pièces à main.

Connexion des Pièce à main à vitesse lente

Connexion des Pièce à main à haute vitesse

Connexion des Pièce à main à haute vitesse w/ accouplement rotatif

module de lampe

Pulvériser légèrement les joints toriques exposés avec un conditionneur One Step.

Bloquer solidement le coupleur à l'aide d'une clé.

Bien vérifier l'alignement des composants pour éviter tout dommage pouvant entraîner un défaut des pièces à main.

Remarque
Toutes les unités ne seront pas équipées d'un module de lampe.

Vitesse Rapide

Vitesse Lente

Cette partie de la fraise doit se trouver à l'intérieur de la pièce à main

Étape 6 : Installer la fraise sur la pièce à main à vitesse rapide.

Insérer la fraise dans la pièce à main

La tige n'entrera qu'à moitié

Terminer en faisant glisser la fraise dans la pièce à main

Appuyer sur le bouton

Arbre à l'intérieur de la pièce à main



Avertissement relatif au matériel

Les pièces à main ne fonctionneront pas correctement si elles ne sont pas installées comme illustré.

Remarque

La vanne de réglage de l'air qui correspond au détartreur à ultrasons (en option) doit être OUVERTE pour actionner le détartreur à l'aide de la pédale.



AVERTISSEMENT RELATIF AU MATÉRIEL

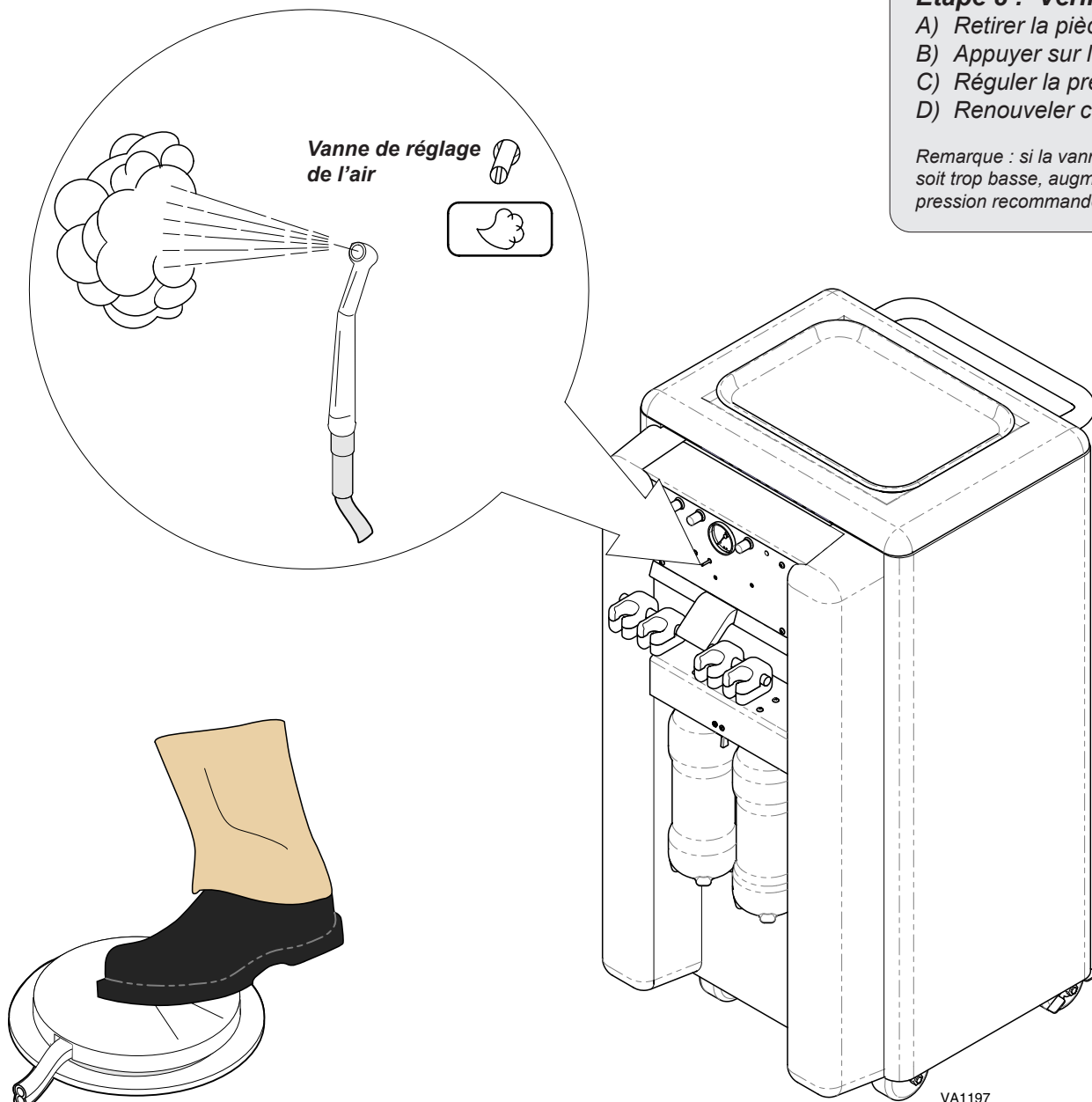
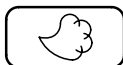
Ne vérifier qu'une seule pièce à main à la fois. Ne pas régler le régulateur sur plus de 448 kPa (65 PSI).

Étape 8 : Vérifier le débit d'air de la pièce à main.

- A) Retirer la pièce à main de son support.
- B) Appuyer sur la pédale de commande.
- C) Réguler la pression d'air en ajustant la vanne correspondante.
- D) Renouveler ces opérations pour chaque pièce à main.

Remarque : si la vanne de réglage de l'air est complètement ouverte et que la pression soit trop basse, augmenter la pression du régulateur d'air principal jusqu'à atteindre la pression recommandée.

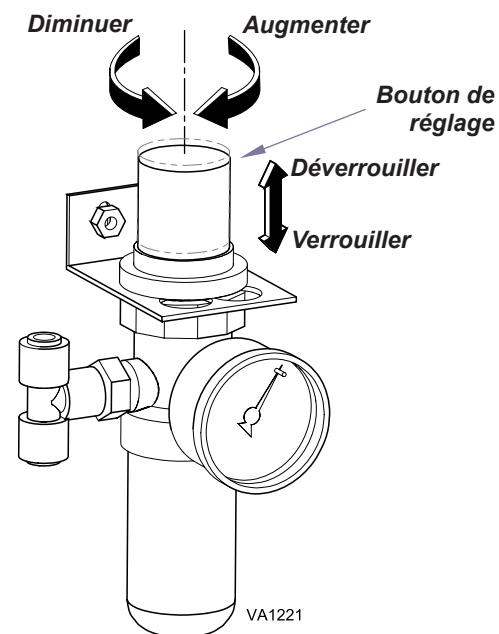
Vanne de réglage
de l'air



Réglage du régulateur d'air

Pour régler le régulateur...

- A) Tirer le bouton de réglage vers le haut pour déverrouiller.
- B) Faire tourner le bouton de réglage dans le sens horaire pour augmenter la pression, et dans le sens contraire pour la diminuer.
- C) Enfoncer le bouton de réglage pour verrouiller.



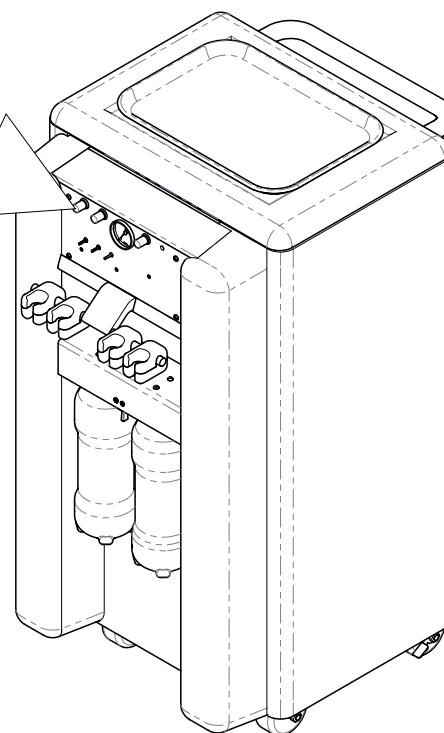
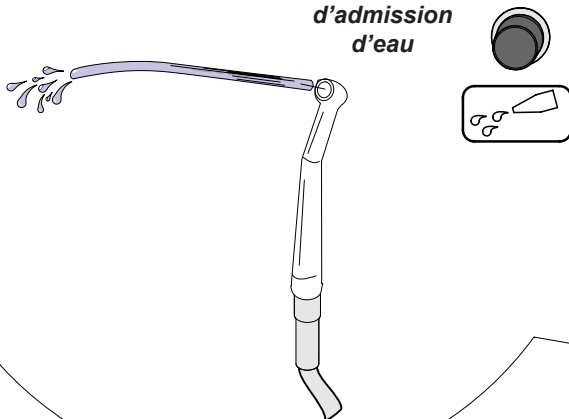


AVERTISSEMENT RELATIF AU MATÉRIEL
Ne vérifier qu'une seule pièce à main à la fois.

Étape 9 : Vérifier le débit d'eau de la pièce à main.

- A) Retirer la pièce à main de son support.
- B) Appuyer sur la pédale de commande.
- C) Réguler la pression d'eau en ajustant la vanne à aiguille correspondante.
- D) Répéter l'opération pour toutes les pièces à main fonctionnant à l'eau.

Vanne à aiguille
d'admission
d'eau



VA1198


midmark®

Instalación de Midmark 1000®



ADVERTENCIA

El equipo no se puede utilizar en presencia de mezclas anestésicas inflamables.



PRECAUCIÓN

Al trasladar el dispositivo, tenga cuidado al pasar por los umbrales de las puertas y cerca de objetos a ras de suelo. De lo contrario se pueden producir lesiones.

Para los modelos:

8000-001, -002, -003, -004,
-005, -006, -006S, -007,
-007S, -008, -008S

Idioma original: inglés

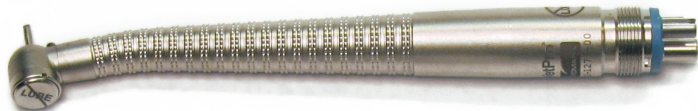


VA1199-2

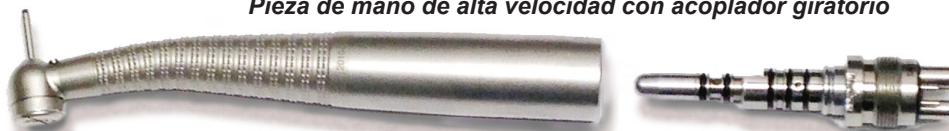
Nota

Las piezas de mano de alta y baja velocidad se encuentran en el compartimento trasero del sistema de entrega dental móvil de salud animal.

Pieza de mano de alta velocidad



Pieza de mano de alta velocidad con acoplador giratorio



Pieza de mano de baja velocidad



Herramienta de punta raspadora



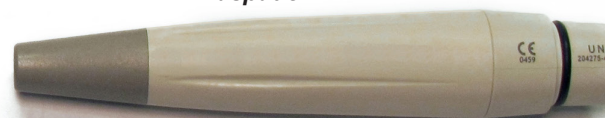
Kit de arranque de la broca



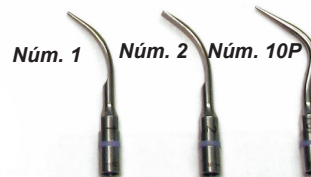
Paquete de ángulos Prophy desechables de 10 unidades



Raspador

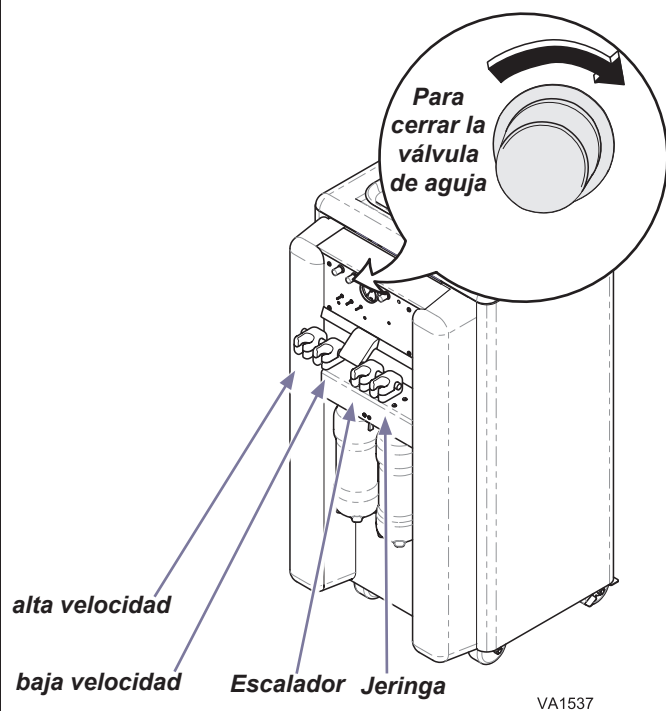


Puntas raspadoras

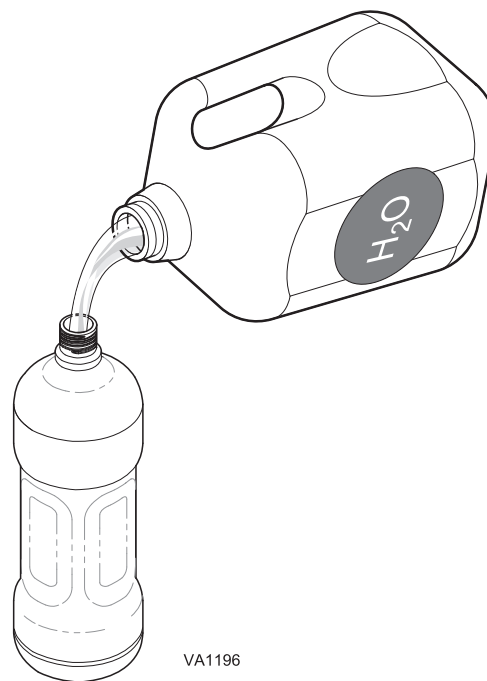


VA1667-03

Paso 1: Cierre la válvula de aguja de agua de las piezas de mano que no utilicen agua, como la mayoría de los pulidores y las piezas de mano de baja velocidad.

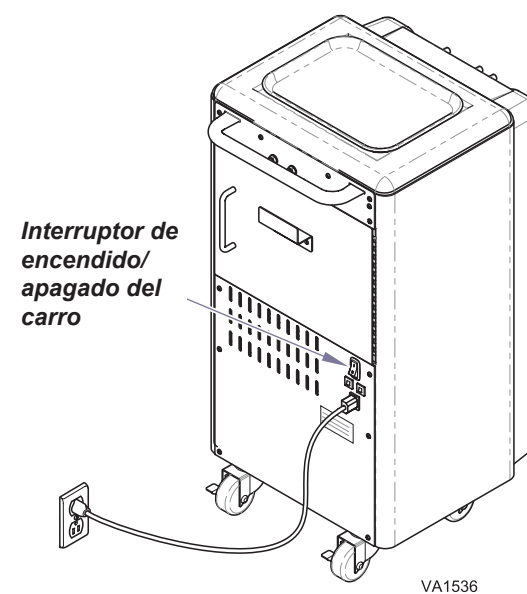


Paso 2: Sitúe el carro cerca de la zona de funcionamiento. Coloque el pedal de control en el suelo. Saque las botellas de agua, llénelas con agua destilada y vuelva a colocarlas.



Paso 3: Conecte el cable de alimentación al carro. Enchufe el cable en una toma de corriente adecuada. El interruptor de encendido/apagado está situado en la unidad sobre el enchufe del cable de alimentación.

Nota: Haga las comprobaciones que se indican en la página siguiente antes de utilizar los instrumentos.



Paso 4: Instale el raspador...

- A) Compruebe que el interruptor de alimentación de Midmark está apagado.
- B) Atornille la punta raspadora y apriétela moderadamente con la herramienta proporcionada.
- C) Enchufe la pieza de mano en la conexión de la manguera y colóquela en el soporte designado.
- D) Encienda Midmark.
- E) Ajuste la intensidad del tirador del raspador en la posición más baja de la gama de color correspondiente al color de la punta.
- F) Extraiga la pieza de mano del soporte, pise el pedal y ajuste el tirador de control del agua hasta obtener una vaporización de agua FINA y constante.
- G) El raspador está listo para funcionar.



Advertencia sobre el equipo

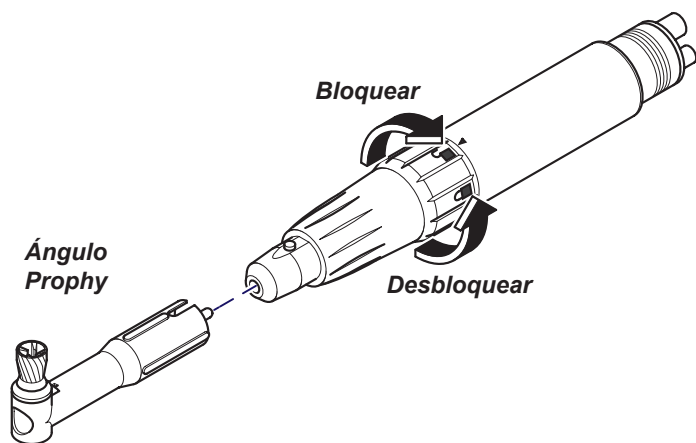
El accesorio del raspador Satelec está fabricado por ACTEON North America. Véase la documentación de ACTEON para obtener información detallada sobre el funcionamiento y el mantenimiento. Para más información, visite el sitio: www.acteonsupport.com.



VA1668-01

Paso 5: Instale el ángulo Prophy

- A) Para desbloquear el anillo de liberación del mandril gírelo en el sentido contrario a las agujas del reloj.
B) Instale el ángulo Prophy. Para apretar el anillo de liberación del mandril gírelo en el sentido de las agujas del reloj.



Paso 7: Instale las piezas de mano.

Conexión de Pieza de mano de baja velocidad

Conexión de Pieza de mano de alta velocidad

Conexión de Pieza de mano de alta velocidad con acoplador giratorio

módulo de lámpara

Pulverice ligeramente las juntas tóricas expuestas con un lubricante en un paso.

Apriete el acoplador con firmeza con una llave inglesa.

Alinear correctamente los componentes para prevenir que la pieza de mano se dañe y en consecuencia se estropee.

Nota
No todas las unidades estarán equipadas con un módulo de lámpara.

alta velocidad
baja velocidad

Esta parte de la broca debe estar dentro de la pieza de mano

Paso 6: Instale la broca en la pieza de mano de alta velocidad.

Empuje la broca para introducirla en la pieza de mano

El eje solamente entrará hasta la mitad

Termine de deslizar la broca en la pieza de mano

Pulse el botón

Eje dentro de la pieza de mano



Alerta del equipo

Las piezas de mano no funcionarán correctamente si no se instalan tal como se muestra.

Nota

La válvula de ajuste del aire que corresponde al raspador por ultrasonidos (opcional) debe estar ABIERTA para que el raspador funcione con el pedal.



ALERTA DEL EQUIPO

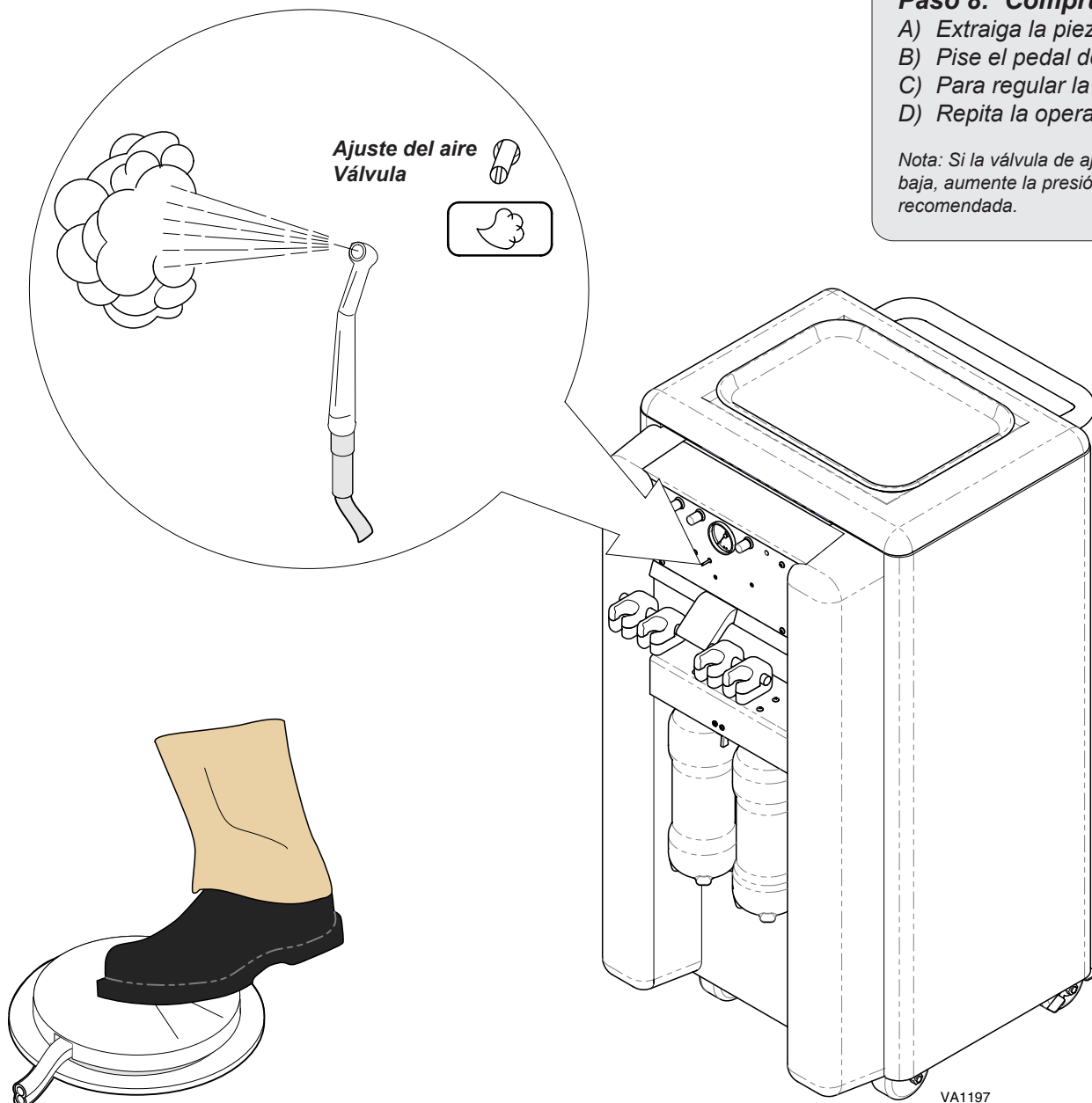
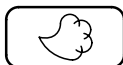
Compruebe sólo una pieza de mano cada vez. No ajuste el regulador por encima de 65 PSI.

Paso 8: Compruebe el flujo de aire de la pieza de mano.

- A) Extraiga la pieza de mano del soporte.
- B) Pise el pedal de control.
- C) Para regular la presión de aire, ajuste la válvula correspondiente.
- D) Repita la operación con cada pieza de mano.

Nota: Si la válvula de ajuste de aire está totalmente abierta y la presión es demasiado baja, aumente la presión del regulador de aire principal hasta que se alcance la presión recomendada.

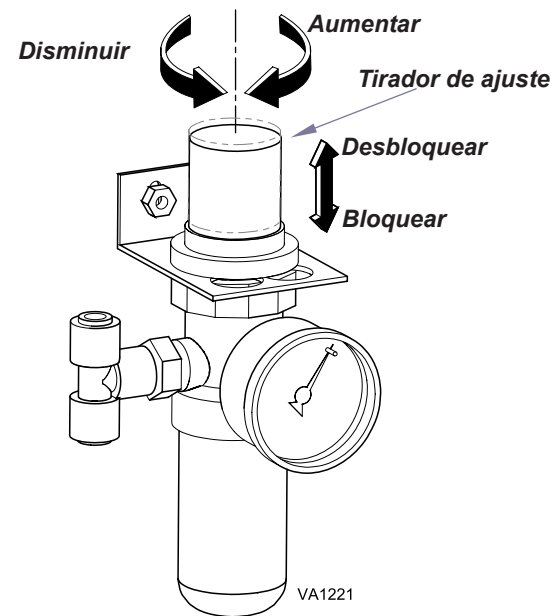
Ajuste del aire
Válvula



Ajuste del regulador de aire

Para ajustar el regulador...

- A) Tire del tirador de ajuste para desbloquearlo.
- B) Gire el tirador de ajuste en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la presión y en el sentido contrario para reducirla.
- C) Empuje el tirador de ajuste hacia abajo para bloquearlo.





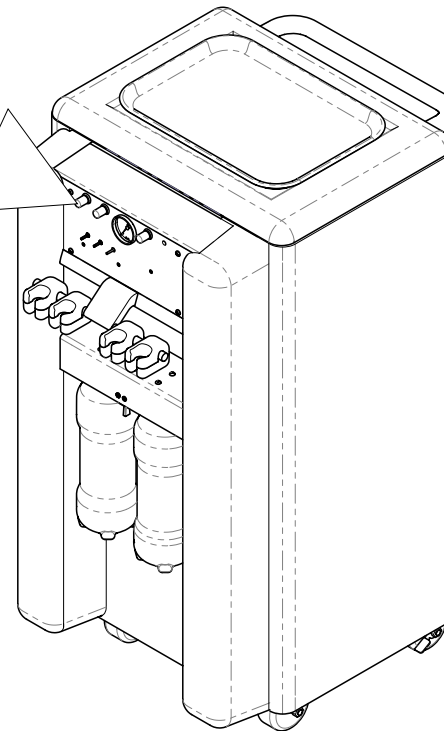
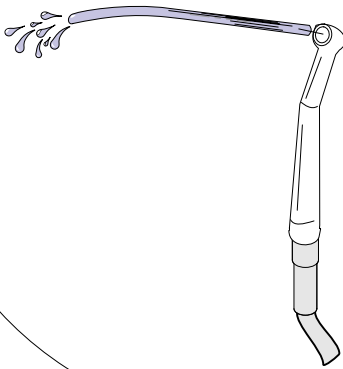
ALERTA DEL EQUIPO

Compruebe sólo una pieza de mano cada vez.

Paso 9: Compruebe el flujo de agua de la pieza de mano.

- A) Extraiga la pieza de mano del soporte.
- B) Pise el pedal de control.
- C) Para regular la presión de agua, ajuste la válvula correspondiente.
- D) Repita la operación con cada pieza de mano que utilice agua.

**Válvula
de aguja
de agua**



VA1198

Midmark 1000® Installazione



AVVERTENZA

Apparecchiatura non adatta all'uso in presenza di miscele di anestetici infiammabili.



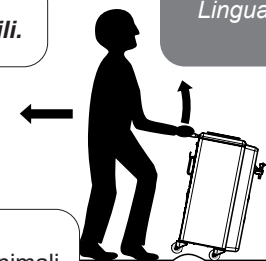
ATTENZIONE

Prestare attenzione durante il trasporto oltre soglie o altri oggetti bassi. La mancata osservanza di questa cautela può provocare lesioni.

Applicabile ai modelli:

8000-001, -002, -003, -004,
-005, -006, -006S, -007, -007S,
-008, -008S

Lingua di origine: inglese

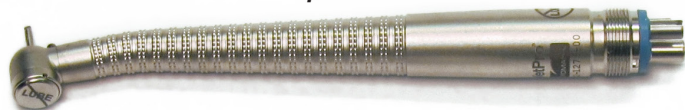


Nota

I manipoli ad alta e bassa velocità si trovano nello scomparto posteriore del sistema di consegna dentale mobile delle salute degli animali.

VA1199-2

Manipolo ad alta velocità



Strumento ad alta velocità con giunto articolato



Manipolo a bassa velocità



Strumento per punta dell'ablatores



Starter kit per fresa



Contrangoli per profilassi monouso, confezione da 10



Ablatore

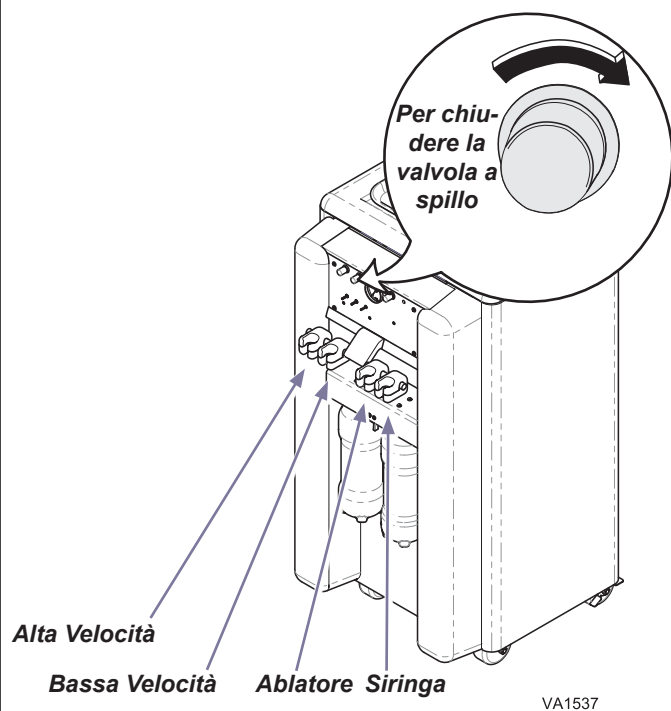


Punte per ablatore

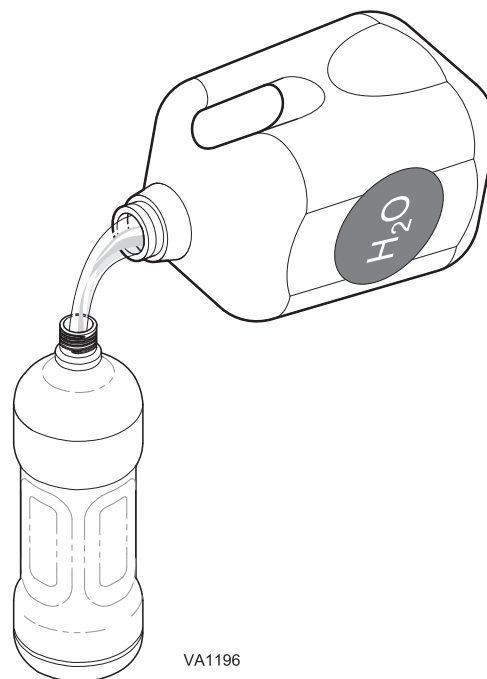


VA1667-03

Punto 1: chiudere la valvola a spillo dell'acqua per i manipoli che non utilizzano acqua, come molti lucidatori e manipoli a bassa velocità.

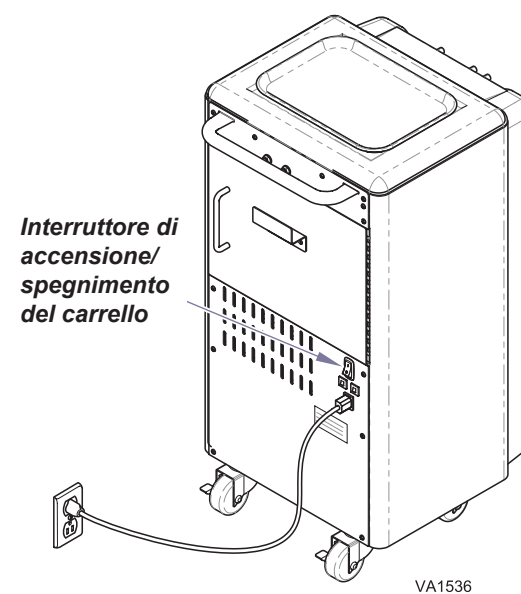


Punto 2: disporre il carrello nell'area di utilizzo. Posare il comando a pedale sul pavimento. Rimuovere le bottiglie, riempirle di acqua distillata e riposizionarle.



Punto 3: collegare il cavo di alimentazione al carrello. Inserire la spina in una presa a muro adatta. L'interruttore di accensione/spegnimento è posizionato sull'unità sopra la spina del cavo di alimentazione.

Nota: prima di mettere in funzione gli strumenti, eseguire i controlli descritti nella pagina seguente.



Punto 4: configurare l'ablatore...

- A) Accertarsi che l'interruttore di alimentazione dell'unità Midmark sia spento.
- B) Avvitare la punta dell'ablatore e stringerla con moderazione con lo strumento fornito.
- C) Collegare il manipolo all'attacco inserendolo nell'apposito alloggiamento.
- D) Accendere l'unità Midmark.
- E) Impostare la manopola per l'intensità dell'ablatore sulla posizione più bassa nella gamma di colori che corrisponde al colore della punta.
- F) Rimuovere l'ablatore dall'alloggiamento, premere il comando a pedale e regolare la manopola di controllo dell'acqua fino a ottenere una nebulizzazione fine e uniforme.
- G) L'ablatore è pronto per l'utilizzo.



Allarme apparecchiatura

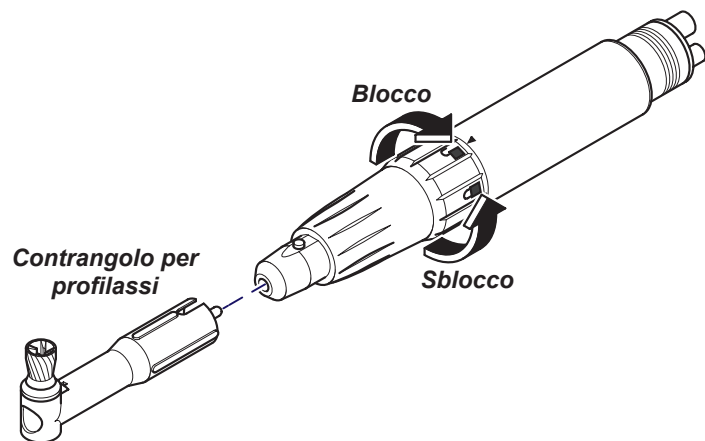
L'accessorio dell'ablatore Satelec è prodotto da ACTEON North America. Consultare la documentazione ACTEON per informazioni dettagliate su funzionamento e manutenzione. Per maggiori informazioni, visitare il sito: www.acteonsupport.com.



VA1668-01

Punto 5: installare il contrangolo per profilassi

- A) Ruotare l'anello di rilascio del mandrino in senso antiorario per sbloccarlo.
B) Installare il contrangolo per profilassi. Ruotare l'anello di rilascio del mandrino in senso orario per stringere.



Punto 7: installare i manipoli.

Collegamento dell'Manipolo a bassa velocità

Collegamento dell'Manipolo ad alta velocità

Collegamento dell'Strumento ad alta velocità con giunto articolato

modulo lampada

Allineare correttamente i componenti per evitare danni che possono causare un guasto allo strumento.

Nota
Non tutte le unità saranno dotate di modulo lampada.

Spruzzare leggermente con un condizionatore monofase gli O-ring esposti.

Stringere saldamente l'accoppiatore con una chiave.

Alta Velocità
Bassa Velocità

Questa parte della fresa deve trovarsi all'interno del manipolo

Punto 6: installare la fresa nel manipolo ad alta velocità.

Inserire la fresa nel manipolo

Il gambo si inserirà solo fino a metà lunghezza.

Finire di inserire la fresa nel manipolo

Premere il pulsante

Gambo all'interno del manipolo



Allarme apparecchiatura

I manipoli non funzioneranno correttamente se non installati come mostrato.

Nota

La valvola di regolazione dell'aria che corrisponde all'ablatore ad ultrasuoni (opzionale) deve essere APERTA per poter far funzionare l'ablatore mediante il comando a pedale.



ALLARME APPARECCHIATURA

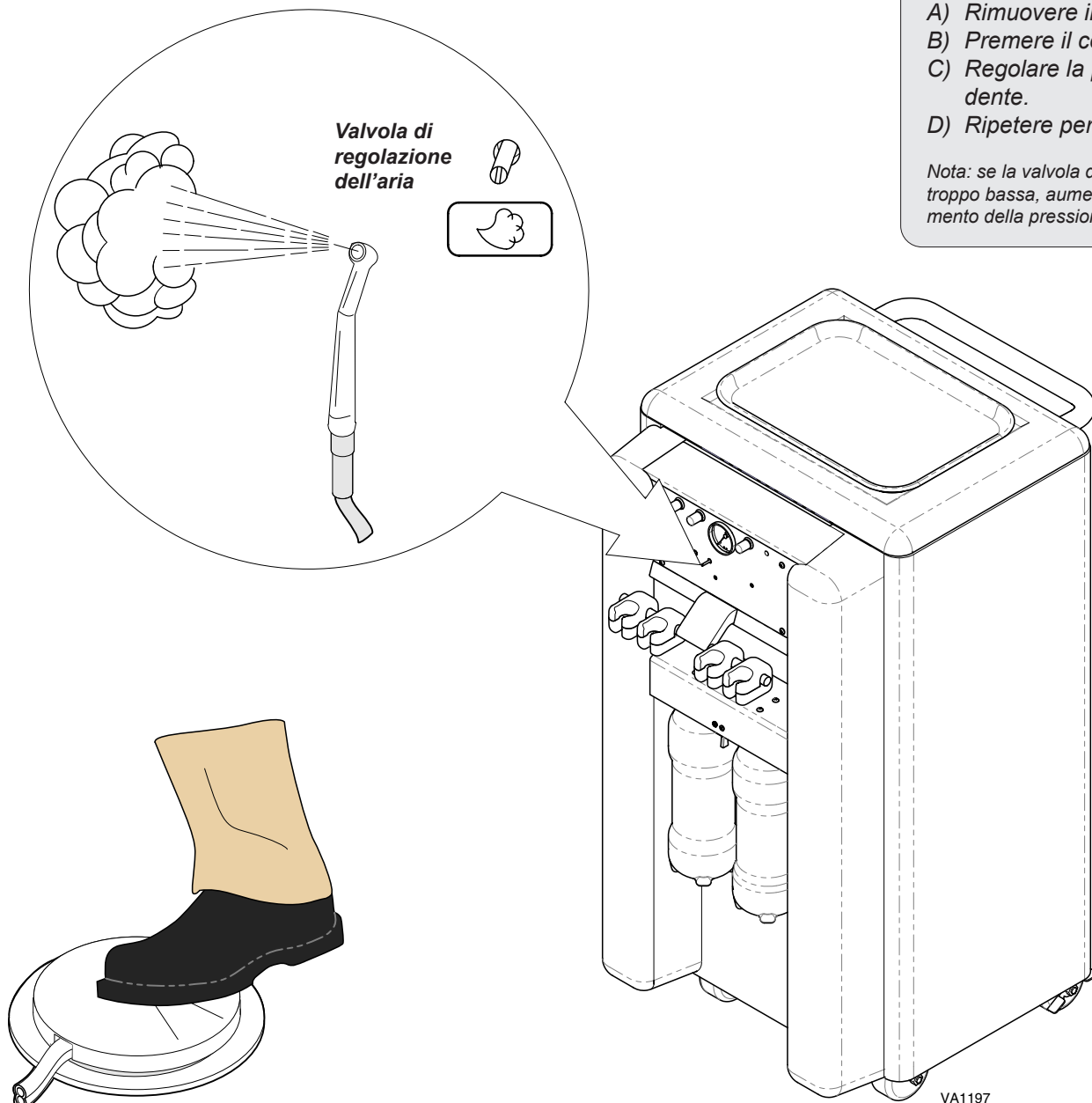
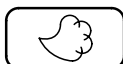
Controllare solo un manipolo per volta. Non impostare il controllo oltre i 65 psi (448 kPa).

Punto 8: controllare il flusso d'aria del manipolo.

- A) Rimuovere il manipolo dall'alloggiamento.
- B) Premere il comando a pedale.
- C) Regolare la pressione dell'aria, agendo sulla valvola corrispondente.
- D) Ripetere per ogni manipolo.

Nota: se la valvola di regolazione dell'aria è completamente aperta e la pressione è troppo bassa, aumentare la pressione del regolatore principale dell'aria fino al raggiungimento della pressione raccomandata.

Valvola di
regolazione
dell'aria



Regolazione del controllo dell'aria

Per regolare il controllo...

- A) Tirare la manopola di regolazione verso l'alto per sbloccarla.
- B) Ruotare la manopola di regolazione in senso orario per aumentare la pressione, in senso antiorario per diminuirla.
- C) Spingere la manopola di regolazione verso il basso per bloccarla.

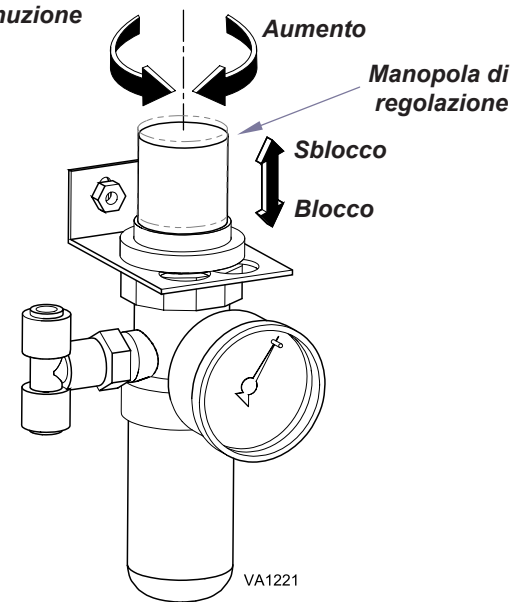
Diminuzione

Aumento

Manopola di
regolazione

Sblocco

Blocco



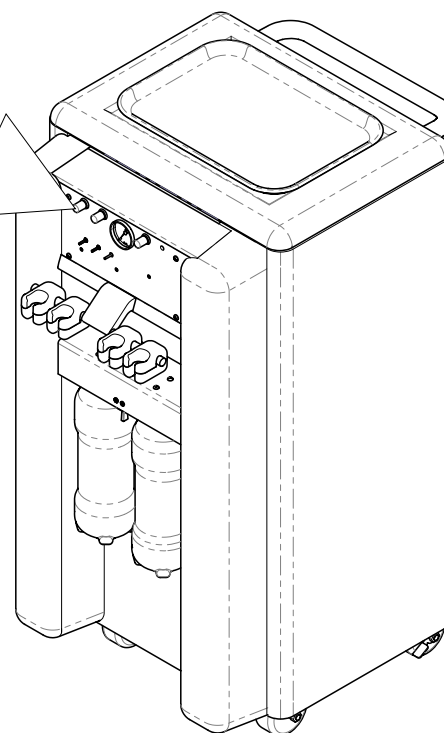
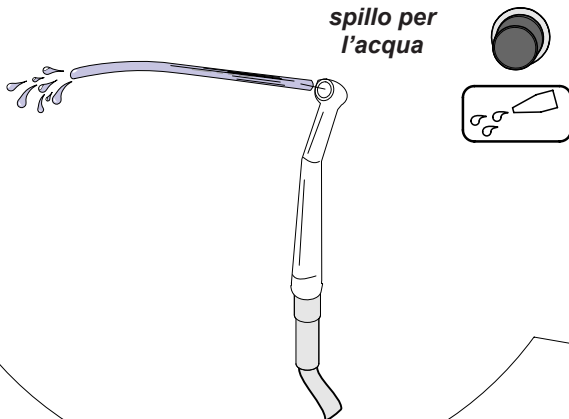


ALLARME APPARECCHIATURA
Controllare solo un manipolo per volta.

Punto 9: controllare il flusso dell'acqua del manipolo.

- A) Rimuovere il manipolo dall'alloggiamento.
- B) Premere il comando a pedale.
- C) Regolare la pressione dell'acqua, agendo sulla valvola corrispondente.
- D) Ripetere per ogni manipolo che utilizza acqua.

Valvola a
spillo per
l'acqua



VA1198